

**Salon du livre anarchiste '17
Anarchistische Büchermesse '17**

26 – 28 mai | 26. – 28. Mai



Programme | Programm

vendredi 18H00 – 23H00

19H00 EXPOSITION : **Uter**

20H00 PRÉSENTATION DU LIVRE : **Rage de camp**

21H00 CONCERT : **Manuel & Moel**

samedi 10H00 – 19H00

11H00 – 13H00 PRÉSENTATION : **Notara**

13H15 – 15H45 **atelier de chant**: PARTIE 1 PRÉPARATION

13H30 – 15H30 PRÉSENTATION : **Une approche critique de l'antisexisme dans le milieu anarchiste**

16H00 – 18H00 PRÉSENTATION : **La résistance locale à l'exploitation environnementale**

18H30 **atelier de chant**: PARTIE 2, LE CONCERT

PUIS CONCERT AU ZIEGLERSTRASSE 9, OUVERT DE 21H00

22H00 CONCERT : **TBA**

dimanche

10H00 BRUNCH

12H00 PRÉSENTATION : **Gaza**

14H00 ATELIER DE calligraphie

Freitag 18.00 – 23.00 UHR

19.00 Uhr AUSSTELLUNG: **Uter**

20.00 Uhr BUCHPRÄSENTATION: **Im Campfieher**

21.00 Uhr KONZERT **Manuel & Moel**

Samstag 10.00 – 19.00 UHR

11.00 – 13.00 Uhr PRÄSENTATION: **Notara**

13.15 – 15.45 Uhr **Singworkshop**: TEIL 1 VORBEREITUNG

13.30 – 15.30 Uhr Präsentation: **Ein kritischer Blick auf Antisexismus in der anarchistischen Szene**

16.00 – 18.00 Uhr PRÄSENTATION: **Lokaler Widerstand gegen die Ausbeutung der Umwelt**

18.30 Uhr **Singworkshop**: TEIL 2, DAS KONZERT

ANSCHLIESSEND KONZERT AN DER ZIEGLERSTRASSE 9, OFFEN AB 21.00 UHR

22.00 Uhr KONZERT: **TBA**

Sonntag

10.00 Uhr BRUNCH

12.00 Uhr PRÄSENTATION: **Gaza**

14.00 Uhr Kaligraphie WORKSHOP



vendredi, 20H00 | Freitag, 20.00 UHR

PRÉSENTATION DU LIVRE : **Rage de camp**

Rage de camp, c'est un essai, un outil, un petit pavé à balancer à la face de ce monde pourri!

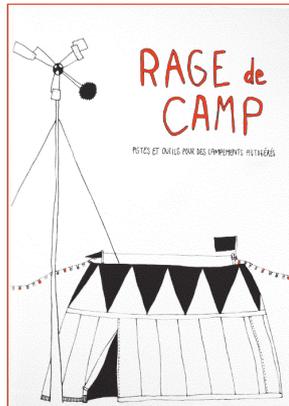
À l'intérieur on a tenté de répondre à quelques questions épineuses quand on veut se retrouver à nombreuses. Par exemple : comment assurer la bouffe pour plusieurs centaines de personnes ? De quels espaces et de quels rôles a-t-on besoin pour se sentir toutes et tous bien ? Est-ce que tout est à prix libre ? Et pour l'élec', c'est quoi le mieux : groupe électro ou piratage du réseau ?

Mais c'est pas tout, parce que mettre sur pied un campement avec une autogestion qui roule, c'est galère. On n'a pas toutes les solutions, on n'a pas tout essayé et on s'est parfois planté-e-s en beauté. C'est pour ça que ce bouquin est là : pour raconter tout ça, à plusieurs voix. Discussion et présentation.

KONZERT 21H : **Manuel & Moel**

Musique tzigane, folk demi-révolutionnaire et de la musique balkanique entre pathos et virtuosité.

AKKORDEON / VOIX / GUITARE / CLARINETTE



BUCHPRÄSENTATION: **Im Campfieber**

Dieses Buch ist ein Versuch, ein Werkzeug, ein kleiner Pflasterstein gegen diese beschissene Welt. Es geht darin um die Suche nach Antworten auf einige knifflige Fragen, die aufkommen, wenn wir mit vielen anderen zusammenkommen wollen. Zum Beispiel: Wie kann die Verpflegung für hunderte von Personen organisiert werden? Welche Räume und welche Aufgaben braucht es, damit sich alle wohlfühlen können? Ist alles kostenlos erhältlich? Was ist für die Stromversorgung am besten: Stromgenerator oder Leitungen anzapfen?

Aber das ist nicht alles; ein funktionierendes selbstverwaltetes Camp auf die Beine zu stellen ist eine unendliche Geschichte. Es gibt nicht für alles eine Lösung, es wurde noch nicht alles ausprobiert oder es werden Fehler begangen und mensch fliegt ordentlich auf die Fresse. Um aus verschiedenen Perspektiven über all dies zu berichten, ist dieses Buch da: Diskussion und Präsentation.

KONZERT AB 21.00 UHR: **Manuel & Moel**

Zigeunermusik, mehr oder weniger ausfälliger Folk sowie einige Balkanstücke zwischen Pathos und virtuos.

AKKORDEON / GESANG / GITARRE / KLARINETTE

samedi, 11H00 | Samstag, 11.00 UHR

PRÉSENTATION :

**Notara 26
(Exarchia, Athènes) – un squat de logement pour
les réfugié.e.s et les migrant.e.s**

Il y a un année et demi, on a squatté un bâtiment public vide à Athènes, dans la rue Notara 26. Notre but était de créer un projet de solidarité avec des réfugié.e.s et des migrant.e.s afin d'assurer leurs besoins immédiats- comme le logement, la nourriture et l'aide médicale.

Ce projet n'est pas de la philanthropie, mais plutôt de la solidarité autogerée, où les habitant.e.s et les réfugié.e.s travaillent collectivement et décident et résolvent des questions et problèmes ensemble, avec une AG ouverte. Le squat a de la place pour 120 personnes, tandis que 5 500 réfugié.e.s ont déjà franchi ses portes et y sont resté.e.s jusqu'à présent.

Nous voulons parler alors de la présentation et du fonctionnement de Notara 26 (problèmes, erreurs, gains, stratégies) ; des autres squats pour réfugié.e.s à Athènes et les initiatives anarchistes en matière de migration. Des questions et des conversations peuvent suivre.

PRÄSENTATION:

**«Notara 26»:
Besetzung für Flüchtlinge und Migrant*innen in
Exarcheia (Athen) stellt sich vor**

Vor eineinhalb Jahren haben wir ein leerstehendes öffentliches Gebäude an der Notara-Strasse 26 in Athen besetzt, um ein solidarisches Projekt für Flüchtlinge und Migrant*innen zu schaffen, welches ihre unmittelbaren Bedürfnisse nach Schutz, Unterkunft, Nahrung und medizinischer Versorgung deckt. Dieses Projekt steht nicht für Menschenliebe, sondern viel mehr für selbstorganisierte Solidarität, in welchem die lokale Bevölkerung und Geflüchtete an einer für alle offenen Versammlung gemeinsam Probleme angehen. Die Besetzung kann 120 Personen beherbergen – 5 500 Geflüchtete sind bereits durch die Türen von Notara 26 getreten und teilweise bis heute geblieben.

An der anarchistischen Buchmesse in Bern möchten wir über folgende Themen sprechen: Notara 26 stellt sich und ihr Vorgehen vor (Probleme, Fehler, Vorteile, Strategien), geht auf weitere Besetzungen für Geflüchtete in Athen ein und diskutiert anarchistische Initiativen bezüglich Migration. Danach besteht Raum für Diskussionen und Fragen.



REFUGEEES
WELCOME

samedi, 13H30 | Samstag, 13.30 UHR



PRÉSENTATION : **Une approche critique de l'antisexisme dans le milieu anarchiste**

PREMIÈRE PARTIE: On va brièvement examiner l'historique de la question féministe en Grèce dans des cercles anarchistes, la formation des structures actuelles et les approches théoriques dominantes de la communauté anarchiste. La violence sexiste à l'intérieur du milieu anarchiste est l'une des principales raisons qui nous pousse à vouloir aborder la question de la culture du viol.

DEUXIÈME PARTIE: On va discuter du fonctionnement et de la reproduction de la culture du viol dans le milieu anarchiste, de la dépolitisation de la violence interpersonnelle et des structures oppressives nonexplicites qui servent à perpétuer les discriminations de genre. On regardera alors le lien important entre la création d'une communauté et l'attaque aux systèmes d'oppression. Cela permet d'illustrer comment la violence sexiste est une méthode clé dans la perpétuation de l'oppression des femmes dans nos sociétés patriarcales. Le travail collectif « Trahison – une analyse critique de la culture du viol dans les sous-cultures anarchistes » servira d'outil de référence et d'analyse et on va tenter de souligner que la violence sexiste ne se produit pas dans un vide social. L'analyse anarchiste du pouvoir et la lutte sont des outils importants pour déconstruire le fonctionnement de la culture du viol.

PRÄSENTATION: **Ein kritischer Blick auf Antisexismus in der anarchistischen Szene**

TEIL EINS: Wir betrachten kurz die Geschichte feministischer Anliegen innerhalb der anarchistischen Szene in Griechenland, wie sich die heutigen Strukturen und vorherrschenden theoretischen Ansätze der anarchistischen Gemeinschaft entwickelten. Geschlechtsspezifische Gewalt innerhalb des anarchistischen Milieus ist einer der Hauptgründe, warum das Thema Rape Culture vermehrt aufgebracht wird.

TEIL ZWEI: Wir diskutieren wie Rape Culture innerhalb der anarchistischen Subkultur funktioniert und sich reproduziert, wie zwischenmenschliche Gewalt de-politisiert wird, wie «gestaltlose», nicht fassbare unterdrückende Strukturen Geschlechterdiskriminierung fördert – im Spannungsfeld zwischen dem Bedürfnis eine Gemeinschaft zu bilden sowie das unterdrückerische System anzugreifen. Es gilt zu erkennen, dass und wie geschlechtsspezifische Gewalt eine hauptsächliche Methode ist, um Frauen* in unserer patriarchalen Gesellschaft zu unterdrücken. Das kollektive Werk «Ver-rat – eine kritische Analyse von Rape Culture in anarchistischen Subkulturen» dient sowohl als Orientierungspunkt, als auch als Analysewerkzeug um greifbar zu machen, dass geschlechtsspezifische Gewalt nicht in einem gesellschaftlichen Vakuum passiert. Anarchistische Analysen von Macht und Kampf sind ein wichtiges Instrument um die Funktionsweise von Rape Culture zu dekonstruieren.

samedi, 16H00 | Samstag, 16.00 UHR

PRÉSENTATION :

La résistance locale à l'exploitation environnementale

TABLE RONDE AVEC DES CONFÉRENCIERS D'ARTVIN, TURQUIE; IMIDER, MAROC ET TARENTE, ITALIE – ET YVONNE DE LA SOLIFONDS.

Les habitant.e.s d'Artvin, une petite ville de la région de la mer Noire au nord-est de la Turquie, ont résisté à l'ouverture d'une mine d'or et de cuivre dangereuse depuis plus de 20 ans. Après des années de résistance, le conflit est toujours en cours.

Imider est le site de la plus grande mine du continent africain, et le 7ème plus grand producteur d'argent au monde. Un groupe de résistant.e.s vivent sur le mont Alebban depuis 5 ans, et tentent de protéger les eaux souterraines du village. La lutte d'Imider intègre des principes tels que la démocratie radicale, la décentralisation des décisions et l'égalité des sexes.

A Taranto, en Italie, une usine d'acier appartenant à Ilva Industry a provoqué des hauts niveaux de pollution. Cela a mené à une lutte continue de la part de la communauté pour protéger leur santé et la santé de l'environnement.

PRÄSENTATION:

Lokaler Widerstand gegen die Ausbeutung der Umwelt

PODIUMSDISKUSSION MIT SPRECHER*INNEN VON ARTVIN (TÜRKEI), IMIDER (MAROKKO) UND TARANTO (ITALIEN) UND YVONNE VOM SOLIFONDS ALS GESPRÄCHSLEITERIN

Die Bewohner*innen von Artvin, einer kleinen Stadt in der türkischen Schwarzmeerregion, wehren sich seit 20 Jahren gegen die Eröffnung einer gefährlichen Gold- und Kupfermine. Auch nach Jahren des Widerstandes dauert der Konflikt weiter an.

Imider ist der Ort der grössten Silbermine in Afrika und der 7. grösste Silberproduzent weltweit. Es ist auch der Ort, wo eine Gruppe Protestierender seit 5 Jahren auf Mount Alebban leben, um das Grundwasser des Dorfes zu verteidigen. Der Kampf in Imider schliesst Themen wie Radikale Demokratie, dezentralisierte Entscheidungsfindung und Gender Gleichberechtigung mit ein.

Im italienischen Taranto hat eine Stahlfabrik im Besitz von Ilva Industrien zu starker Umweltverschmutzung geführt. Das führte zu einem andauernden Widerstand, sowohl zum Schutze ihrer Gesundheit als auch zum Schutz der Umwelt.

dimanche, 12H00 | Sonntag, 12.00 UHR

PRÉSENTATION : **Résistance de Haïfa à Gaza**

De Haïfa à la Cisjordanie et à Gaza, des activistes résistent à l'oppression de l'État, à l'apartheid et au caractère colonial d'Israël. Depuis plus d'une décennie, the Popular Committee Against the Wall organise des manifestations hebdomadaires dans des villages partout en Cisjordanie contre le Mur d'Apartheid d'Israël, l'accaparement des terres et l'occupation. Les Anarchists Against the Wall (AATW) ont participé à des centaines de manifestations et des actions directes menées par les Palestiniens. Comme le mouvement révolutionnaire Gaza Youth Breaks Out dit: « Nous en avons tellement marre d'Israël, du Hamas, de l'occupation, des violations des droits humains et de l'indifférence de la communauté internationale! Nous voulons crier et briser ce mur de silence, d'injustice et d'indifférence comme le F16 israélien brisant le mur du son ». Des activistes de différents groupes parleront de leurs luttes communes et des mesures oppressives que l'État d'Israël prend pour réprimer les actions anti-coloniales.

PRÄSENTATION: **Widerstand von Haifa bis Gaza**

Von Haifa über Westjordan bis hin zu Gaza leisten Aktivist*innen Widerstand gegen Unterdrückung, Apartheid und den kolonialistischen Charakter Israels. Seit über einem Jahrzehnt organisiert das Popular Committee Against the Wall (Volkskomitee gegen die Mauer) wöchentliche Proteste im Westjordanland gegen die israelische Apartheidsmauer, Landraub und die Besetzung. Anarchists Against the Wall (AATW) nahmen an hundert von Palästinenser*innen angeleiteten Demonstrationen und direkten Aktionen teil. Die revolutionäre Bewegung Gaza Youth Breaks Out berichten: «Wir haben genug von Israel, Hamas, Besetzung, Verletzungen von Menschenrechten und der Gleichgültigkeit der internationalen Gemeinschaft! Wir möchten schreien und die Mauer des Schweigens, der Ungerechtigkeit und Gleichgültigkeit durchbrechen, so wie die israelischen F16 die Schallmauer durchbrechen. Aktivist*innen verschiedener Gruppen werden über ihren gemeinsamen Kampf berichten sowie auf das unterdrückerische Vorgehen von Israel bezüglich anti-kolonialer Bestrebungen eingehen.





ANARCHIST BOOK FAIR

Allgemeine Informationen

Thema: Mediterranea
Orte: Veranstaltungen
& Büchermesse
Bühlplatz-Mensa,
Gertrud-Woker-Strasse 3
Casa'd Italia, Bühlstrasse 57
Konzert Samstag: Zieglerstrasse 9

Öffnungszeiten:

Fr: 18 Uhr – 23.00 Uhr, Sa: 10 – 19 Uhr, So: 10 – 16.00 Uhr
(Bücherstände & Siebdruck nur Fr & Sa)

Weitere Informationen: www.buechermesse.ch

Alle Veranstaltungen finden auf Deutsch,
Französisch oder Englisch statt
und werden übersetzt.

Informations générales

Thème: Mediterranea
Lieu: Présentations/ateliers
& Salon du livre
Bühlplatz-Mensa
Gertrud-Woker-Strasse 3,
Casa'd Italia, Bühlstrasse 57
Concert samedi: Zieglerstrasse 9

Heures d'ouverture :

Vendredi: 18h–23h00, Samedi: 10h–19h, Dimanche: 10h–16h
(salon du livre & sérigraphie seulement le samedi et le vendredi)

Plus d'informations: www.buechermesse.ch

Toutes les manifestations auront lieu en
français, allemand ou anglais et
seront traduites.



BERN 26-28 MAY
2017